

Art des Fahrzeuges +)		Fabrikmarke			Typ		Modell-jahr	Typenschein Nr.		
Landw.-Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		JOHN DEERE			6 3 0 Mähdrescher		1966	5 2 5 1		
Merkmale "630" auf Hersteller-Plakette, rechts an Fahrer-Plattform und beidseitig hinten auf										
Abschlusshaube			Betriebsstoff		Diesel	Anzahl Zyl.		6		
Hersteller des Fahrgestells		JOHN DEERE AG, Mannheim (D) - Importeur MATRA, Zollikofen (BE)								
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen		rechts, an Fahrer-Plattform, neben Plakette								
Motor-Nr. eingeschlagen		vorn, an Pumpen-Antriebsgehäuse								
Motor-Typ		6 . 3 5 4								
Lage des Motors		vorn	Motorbremse		Variator ***)					
Zyl.-Inhalt		5'796 cm ³	Anhängerbremse						Aussenmasse in mm	
Takte		4	Getriebeart mech. mit Variator **)						Länge	8'200
Kühlung		Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge		4				Breite	3'450
Antrieb auf Vorderräder		Geschw. 1. Gang	Spur V.		2'200				Höhe	3'400
Anzahl Achsen		2	Geschw. dir. Gang		20 *)	Spur H.		1'690	Radstand	3'590
Anzahl Reifen		4	Differentialsperre		Wendekreis		11,10		Überhang H.	1'650
Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, Gestänge, auf Vorgelegewelle (2 Pedale m. Verriegelung)										
2. Bremse		mechanisch, Scheibe, Gestänge, auf Getriebewelle, feststellbar								
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten			Innenmasse in mm	
leer	4'300	1'210	5'510	Dimension	15 - 30	7.50-16			Länge	
Nutzlast			-	Pneu-Tragk.	2'150	1'140			Breite	
Gesamtgew.			5'510			6 Ply	8 Ply			Höhe
Fabrikgarant.	4'600	1'300	5'900	A S	1	A W			Höhe seitl.	
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.			Lenkhilfe	Anzahl Türen					Überhang H.	
Lenkung: Lage Mitte - Hinterradlenkung - m.hydr. Motor-Marke					PERKINS (GB)		Brems-PS		87 DIN	
Bohrung		98.4			Hub		127	Steuer-PS		29.51
Karosserie-Form		Mähdrescher								
Zahl der Plätze: Total		1	(vorn	Mitte	hinten)	Stehplätze			

§) Fernlicht	2/ HELLA A NL	Fahrrichtungsanzeiger 4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendlicht	2/ Duplo, symmetrisch	V= beidseitig + oberhalb Standlichter (orange)
§) Standlichter	2/ neben Scheinwerfer	H= oberhalb Schlusslichter (orange)
	2/ auf Schneidwerk	Scheibenwischer
Schlusslicht	2/ unter Blinker	Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) = 94 dB
Rückstrahler	2/ separat \varnothing 80 mm	Rückblickspiegel 2/ links und rechts
Stoplicht		Geschwindigkeitsmesser
Kontrollschildbeleuchtung		Gefährliche Bestandteile
Rückfahrlight		
Elektr. Anlage	12 Volt	
Lärmmessung	84 dB bei 2'400 U/min	

Bemerkungen und Ausnahmen

- *) Höchstgeschwindigkeit : 20 km/h bei 2'400 U/min am Motor.
Plombierung : Ueberwurfmutter der Vollgasschraube gesichert und plombiert.
- ***) Getriebe : Variator, stufenlose Kraftübertragung durch Keilriemen.
- ****) Variator als Motorbremse : Verzögerung 1,2 m/sek².

- +*) Sicherheitsmassnahmen = (Im Fahrzeugausweis, Seite 4 einzutragen)
 - Schneidtisch muss mechanisch gesichert sein (U-Stütze auf jeden Hydraulik-Zylinder)
 - (Distanz ab Lenkrad nach vorn = 2'330 mm).
 - Halmabweiser demontieren.- Querbalken vor Haspelrohr montieren.
 - Drehblinker.
 - Schwarz-gelb Markierung : V= Querbalken, Schneidwerk-Seitenwände
H= Abschlusshaube, Lichter-Support, Stiege.

§) Scheinwerfer- und Standlichter-Höhe technisch bedingt.

Ort und Datum der Typenprüfung Zollikofen, 4.11.65

Die Typenprüfungskommission